

Ewa Wałaszewska **The lexical entry in lexical pragmatics – a relevance-theoretic view**

Allan K. & K. Burrige. 2006. *Forbidden Words: Taboo and the Censoring of Language*. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511617881>

Blakemore D. 2000. *Relevance and Linguistic Meaning. The Semantics and Pragmatics of Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Blakemore D. 2007. Constraints, concepts and procedural encoding. In *Pragmatics*, edited by N. Burton-Roberts. Basingstoke: Palgrave. https://doi.org/10.1057/978-1-349-73908-0_4

Carston R. 2002. *Thoughts and Utterances*. Oxford: Blackwell.
<https://doi.org/10.1002/9780470754603>

Cruse A. 2006. *A Glossary of Semantics and Pragmatics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
<https://doi.org/10.1515/9780748626892>

Fodor J. 1998. *Concepts: Where Cognitive Science Went Wrong*. Oxford: Clarendon Press.
<https://doi.org/10.1093/0198236360.001.0001>

Frazier L. & K. Rayner. 1990. Taking on semantic commitments: Processing multiple meanings vs. multiple senses. *Journal of Memory and Language* 29: 181-200. [https://doi.org/10.1016/0749-596X\(90\)90071-7](https://doi.org/10.1016/0749-596X(90)90071-7)

Groefsema M. 2007. Concepts and word meaning in Relevance Theory. In *Pragmatics*, edited by N. Burton-Roberts. Basingstoke: Palgrave. https://doi.org/10.1057/978-1-349-73908-0_8

Hurford J., B. Heasley & M. Smith. 2007. *Semantics. A Coursebook*, 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511841668>

Klepousniotou E. 2002. The processing of lexical ambiguity. Homonymy and polysemy in the mental lexicon. *Brain and Language* 81: 205-223. <https://doi.org/10.1006/brln.2001.2518>

Solska A. 2008. Accessing multiple meanings: the case of zeugma. In *Relevance Round Table I*, edited by E. Mioduszewska & A. Piskorska. Warsaw: Warsaw University Press.

Sperber D. & D. Wilson. [1986] 1995. *Relevance: Communication and Cognition*. Oxford: Blackwell.

Sperber D. & D. Wilson. 1997. The mapping between the mental and the public lexicon. *UCL Working Papers* 9: 107-125. Reprinted in *Language and Thought: Interdisciplinary Themes*, edited by P. Carruthers & J. Boucher. Cambridge: Cambridge University Press.

Sperber D. & D. Wilson, 2008. A deflationary account of metaphor. In *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought*, edited by R. Gibbs. Cambridge: Cambridge University Press.
<https://doi.org/10.1017/CBO9780511816802.007>

Vega Moreno R. E. 2007. *Creativity and Convention. The Pragmatics of Everyday Figurative Speech*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.156>

Wałaszewska E. 2008. Polysemy in Relevance Theory. In *Relevance Round Table I*, edited by E. Mioduszewska & A. Piskorska. Warsaw: Warsaw University Press.

Wilson D. 2004. Relevance and lexical pragmatics. *UCL Working Papers in Linguistics* 16, 2004, 343-360.

Wilson D. & R. Carston. 2007. A unitary approach to lexical pragmatics: relevance, inference and ad hoc concepts. In *Pragmatics*, edited by N. Burton-Roberts. Basingstoke: Palgrave.

https://doi.org/10.1057/978-1-349-73908-0_12

Wilson D. & D. Sperber. 1993. Linguistic form and relevance. *Lingua* 90: 1-25.

[https://doi.org/10.1016/0024-3841\(93\)90058-5](https://doi.org/10.1016/0024-3841(93)90058-5)

Wilson D. & D. Sperber. 2004. Relevance Theory. In *The Handbook of Pragmatics*, edited by L.R. Horn & G. Ward. Oxford: Blackwell.

Daniel J. Sax **Not quite 'out of the blue'? Towards a dynamic, relevance-theoretic approach tothetic sentences in English**

Allerton, D.J. and A. Cruttenden. 1979. Three reasons for accenting a definite subject. *Journal of Linguistics* 15: 49-53. <https://doi.org/10.1017/S0022226700013104>

Breheny, R. 1996. Pro-active focus. *UCL Working Papers in Linguistics* 8: 1996.

Breheny, R. 1998. Interface economy and focus. In *Current issues in Relevance Theory*, edited by V. Rouchota and A.H. Jucker. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.58.07bre>

Bolinger, D. 1972. Accent is predictable (if you're a mind-reader). *Language* 48.

<https://doi.org/10.2307/412039>

Büring, D. 1999. Topic. In *Focus: Linguistic, cognitive, and computational perspectives*, edited by Bosch and van der Sandt. Cambridge: CUP.

Büring, D. 2005. *Semantics, Intonation and Information Structure*. Oxford handbook of linguistic interfaces. Oxford: OUP.

Carston, R. 2002. *Thoughts and utterances*. Oxford: Blackwell. Chafe, W. 1974. Language and consciousness. *Language* 50: 111-33. <https://doi.org/10.2307/412014>

Erteschik-Shir, N. 1997. *The dynamics of focus structure*. Cambridge: CUP.

<https://doi.org/10.1017/CBO9780511519949>

Firbas, J. 1992. *Functional sentence perspective in written and spoken communication*. Cambridge: CUP. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511597817>

Fuchs, A. 1980. Accented subjects in 'all-new' sentences. In *Wege zur Universalienforschung*, edited by G. Brettschneider and Chr. Lechmann.

Gundel, J. K. 1996. Relevance theory meets the givenness hierarchy: An account of inferrables. In *Reference and referent accessibility*, edited by T. Fretheim and J.K. Gundel. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.38.08gun>

Gussenhoven, C. 1992. Sentence accents and argument structure. In *Thematic structure: Its role in grammar*, edited by I. Roca. Berlin: Mouton de Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110872613.79>

Jacobs, J. 1999. Informational autonomy. In *Focus: Linguistic, cognitive, and computational perspectives*, edited by P. Bosch and R. van der Sandt. Cambridge: CUP.

- Kempson, R., W. Meyer-Viol and D. Gabbay. 2001. *Dynamic syntax: the flow of language understanding*. Oxford: Blackwell.
- Ladd, D. R. 1996. *Intonational phonology*. Cambridge: CUP.
- Lambrecht, K. 1994. *Information structure and sentence form*. Cambridge: CUP.
<https://doi.org/10.1017/CBO9780511620607>
- Lambrecht, K. 2000. When subjects behave like objects: An analysis of the merging of S and O in Sentence-Focus Constructions across languages. *Studies in Language* 24/3: 611-682.
<https://doi.org/10.1075/sl.24.3.06lam>
- Prince, E. 1981. Toward a taxonomy of Given-New information. In *Radical Pragmatics*, edited by P. Cole. New York: Academic Press.
- Sasse, H.-J. 1987. Thethetic/categorical distinction revisited. *Linguistics* 25: 511-580.
<https://doi.org/10.1515/ling.1987.25.3.511>
- Sasse, H.-J. 2006. Theticity. In *Pragmatic organization of discourse in the languages of Europe*, edited by G. Bernini and M.L. Schwarz. Berlin: Mouton de Gruyter.
<https://doi.org/10.1515/9783110892222.255>
- Sax, D. 2010. Predictability, non-final focal stress, and word order in English and Polish. In *In the mind and across minds: A relevance-theoretic perspective on communication and translation*, edited by E. Wałaszewska, M. Kisiełewska-Krysiuk and A. Piskorska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
- Schmerling, S. 1976. *Aspects of English focal stress*. University of Texas Press.
- Selkirk, E. 1984. *Phonology and syntax*. MIT Press.
- Selkirk, E. 2002. Contrastive FOCUS vs. presentational focus: Prosodic evidence from Right Node Raising in English. *Speech Prosody 2002: Proceedings of the 1st International Conference on Speech Prosody*. Aix-en-Provence: 643-646. <https://doi.org/10.21437/SpeechProsody.2002-146>
- Sperber, D. and D. Wilson. [1986] 1995. *Relevance: Communication and Cognition*. Oxford: Blackwell.
- Sperber, D. and D. Wilson. 2004. *Relevance Theory*. In *Handbook of pragmatics*, edited by G. Ward and L. Horn. Oxford: Blackwell.
- Wedgwood, D. 2005. *Shifting the focus: From static structures to the dynamics of interpretation*. Oxford: Elsevier.
- Wilson, D. and T. Wharton. 2006. Relevance and prosody. *Journal of Pragmatics* 38: 1559-1579.
<https://doi.org/10.1016/j.pragma.2005.04.012>

Agnieszka Solska On the notion of ‘pragmatic ambiguity’: accessing multiple meanings in free indirect discourse

- Aijmer, K. 1996. *Conversational routines in English: Convention and creativity*. London: Longman.
- Banfield, Ann. 1982. *Unspeakable sentences: Narration and representation in the language of fiction*. London: Routledge.

- Banfield, A. 1982. *Unspeakable sentences: Narration and representation in the language of fiction*. London: Routledge.
- Blum-Kulka, Sh. and J. House. 1989. Cross-cultural and situational variation in requesting behavior. In *Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies*, edited by S. Blum-Kulka, J. House and G. Kasper. Norwood, NJ: Ablex Publishing.
- Cruse, D.A. 1986. *Lexical semantics*. Cambridge: Cambridge University Press. Dickens, Ch. [1861] 1965. *Great expectations*. Reprint, London: Penguin Books.
- Donnellan, K. 1966. Reference and definite descriptions. *Philosophical Review* 75: 281-304. Horn, L. 1985. Metalinguistic negation and pragmatic ambiguity. *Language* 61: 121-174.
<https://doi.org/10.2307/2183143>
- Horn, L. 1989. *A natural history of negation*. Chicago: University of Chicago Press. Lascarides, A., A. Copestake and T. Briscoe. 1996. Ambiguity and coherence. *Journal of Semantics* 13, no. 1: 41-65.
<https://doi.org/10.1093/jos/13.1.41>
- Mey, J. 1993. *Pragmatics: An introduction*. Oxford: Blackwell.
<https://doi.org/10.1080/10350339309384418>
- Noh, E.-J. 2000. *Metarepresentation: A relevance-theory approach*. Amsterdam: Benjamins.
<https://doi.org/10.1075/pbns.69>
- Reboul, A. 2001. Represented speech and thought and auctorial irony: ambiguity and metarepresentation in literature. In *Homages to Ronald Landheer*, edited by J. Rooryck, P. Smith and P. Bogaards. Amsterdam: Rodopi. https://doi.org/10.1163/9789004485693_016
- Searle, J. 1979. Referential and attributive. *Monist* 62: 140-208 (reprinted in *Pragmatics: A reader*, edited by S. Davis. 1991. Oxford: Oxford University Press). <https://doi.org/10.5840/monist19796229>
- Solska, A. 2008. Accessing multiple meanings: the case of zeugma. In *Relevance Round Table I*, edited by E. Mioduszewska and A. Piskorska. Warsaw: Warsaw University Press.
- Solska, A. 2010. Metaphors and approximations in zeugmatic structures: a challenge for the relevance-theoretic continuity view of metaphor? In *In the mind and across minds: A relevance-theoretic perspective on communication and translation*, edited by E. Wałaszewska, M. Kisielska-Krysiuk and A. Piskorska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
- Solska, A. 2012. Relevance-theoretic comprehension procedure and processing multiple meanings in paradigmatic puns. In *Relevance theory: More than understanding*, edited by E. Wałaszewska and A. Piskorska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. Sperber, D. and D. Wilson. [1986] 1995. *Relevance: Communication and cognition*. 2nd ed. Oxford: Blackwell.
- Sperber, D. and D. Wilson. 2005. *Pragmatics*. UCL Working Papers in Linguistics 17: 353-388.
- Sweetser, E. 1990. *From etymology to pragmatics: Metaphorical and cultural aspects of semantic structure*. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511620904>
- Tanaka, K.. 1992. The pun in advertising: a pragmatic approach. *Lingua* 87: 91-102.
[https://doi.org/10.1016/0024-3841\(92\)90027-G](https://doi.org/10.1016/0024-3841(92)90027-G)
- Tzanne, A. 2000. *Talking at cross-purposes. The dynamics of miscommunication*. Amsterdam: Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.62>

Walton, D. 1995. Fallacies arising from ambiguity. Dordrecht: Kluwer. <https://doi.org/10.1007/978-94-015-8632-0>

Wilson, D. 2000. Metarepresentation in linguistic communication. In *Metarepresentations: A multidisciplinary perspective*, edited by D. Sperber. Oxford: Oxford University Press.
<https://doi.org/10.1093/oso/9780195141146.003.0015>

Wilson, D. 2004. Relevance and lexical pragmatics. *UCL Working Papers in Linguistics* 16: 343- 360.

Maria Jodłowiec **The implicit revisited**

Ariel, M. 2002. Privileged interactional interpretations. *Journal of Pragmatics* 34: 1003-1044.

Blakemore, D. 2002. *Relevance and Linguistic Meaning: The Semantics and Pragmatics of Discourse Markers*. Cambridge, Cambridge University Press. [https://doi.org/10.1016/S0378-2166\(01\)00061-3](https://doi.org/10.1016/S0378-2166(01)00061-3)

Carston, R. 2002. Explicature and semantics. *UCL Working Papers in Linguistics* 12: 1-46. Carston, R., 2002. *Thoughts and Utterances. The Pragmatics of Explicit Communication*. Oxford: Blackwell.
<https://doi.org/10.1002/9780470754603>

Carston, R. 2004a. Truth-conditional content and conversational implicatures. In *The semantics/pragmatics distinction*, edited by C. Bianchi, Stanford, CA: Center for the Study of Language and Information Publications.

Carston, R. 2004b. Relevance Theory and saying/implicating distinction. In *The handbook of pragmatics*, edited by L. Horn and G. Ward. Oxford: Blackwell.

Carston, R. 2005. A note on pragmatic principles of least effort. *UCL Working Papers in Linguistics* 17: 271-278.

Gibbs, R, and G. Bryant, 2008. Striving for optimal relevance when answering questions. *Cognition* 106: 345-369. <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2007.02.008>

Grice, H.P. 1989. Utterer's meaning and intentions. In *Studies in the way of words*, Cambridge, MA: Harvard University Press.

Holtgraves, T. 2007. Automatic intention recognition in conversation processing. *Journal of Memory and Language* <https://doi.org/10.1016/j.jml.2007.06.001>

Infantidou, E. 2001. *Evidentials and Relevance*. Amsterdam: John Benjamins. Matsui, T. 2000. *Bridging and Relevance*. Amsterdam: John Benjamins.

Mioduszewska, E. 2006. Teoria relewancji. In *Metodologie językoznawstwa*, edited by P. Stalmaszczyk. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.

Pilkington, A. 2000. *Poetic Effects. A Relevance Theory Perspective*. Amsterdam: John Benjamins.
<https://doi.org/10.1075/pbns.75>

Sperber, D. 1994. Understanding verbal understanding. In *What is intelligence?*, edited by J. Khalfa. Cambridge: Cambridge University Press.

Sperber, D. and D. Wilson. [1986] 1995. *Relevance: Communication and Cognition*. Oxford: Blackwell.

Sperber, D. and D. Wilson. 1987. Précis of *Relevance: communication and cognition*. *Behavioral and Brain Sciences* 10: 697-754. <https://doi.org/10.1017/S0140525X00055345>

- Sperber, D. and D. Wilson. 1997. The mapping between the mental and the public lexicon. UCL Working Papers in Linguistics 9: 1-20.
- Sperber, D. and D. Wilson 2002. Pragmatics, modularity and mind-reading. *Mind and Language* 17: 3-23. <https://doi.org/10.1111/1468-0017.00186>
- Sperber, D. and D. Wilson. 2005. Pragmatics. UCL Working Papers in Linguistics 17: 353-388. Sperber, D. and D. Wilson. 2006. A deflationary account of metaphor. UCL Working Papers in Linguistics 18: 171-203.
- Trotter, D. 1992. Analysing literary prose: The relevance of relevance. *Lingua*, 87: 11-27. [https://doi.org/10.1016/0024-3841\(92\)90023-C](https://doi.org/10.1016/0024-3841(92)90023-C)
- van der Henst J.-B, D. Sperber. 2004. Testing the cognitive and communicative principles of relevance. In *Experimental pragmatics* edited by I. Noveck and D. Sperber. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan. https://doi.org/10.1057/9780230524125_7
- van der Henst J.-B., D. Sperber, and G. Politzer. 2008. When is a conclusion worth deriving? A relevance-based analysis of indeterminate relational problems. *Thinking and Reasoning* 8: 1-20. <https://doi.org/10.1080/13546780143000071>
- Wedgwood, D. 2007. Shared assumptions: semantic minimalism and Relevance Theory. *Journal of Linguistics* 43: 647-681. <https://doi.org/10.1017/S0022226707004793>
- Wharton, T. 2003. Natural pragmatics and natural codes. *Mind and Language* 18: 447-477. Wilson, D. 1999. Metarepresentation in linguistic communication. UCL Working Papers in Linguistics 11: 127-161. <https://doi.org/10.1111/1468-0017.00237>
- Wilson, D., 2005. New directions for research on pragmatics and modularity. *Lingua* 115: 1129- 1146. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2004.02.005>
- Wilson, D. 2006. The pragmatics of verbal irony: Echo or pretence? *Lingua* 116: 1722-1743. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2006.05.001>
- Wilson, D. and D. Sperber. 2002. Truthfulness and relevance. *Mind* 111: 583-632. <https://doi.org/10.1093/mind/111.443.583>
- Wilson, D. and D. Sperber. 2004. Relevance Theory. In *The handbook of pragmatics*, edited by L. Horn and G. Ward. Oxford: Blackwell.
- Wilson, D. and T. Wharton 2006. Relevance and prosody. *Journal of Pragmatics* 38: 1559-1579. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2005.04.012>
- Yus, F. 2006. Relevance Theory. In *Encyclopedia of language and linguistics*, edited by K. Brown (2nd edition). Amsterdam: Elsevier. <https://doi.org/10.1016/B0-08-044854-2/00313-8>
- Žegarac, V. 2006. Believing in: A pragmatic account. *Lingua* 116: 1703-1721. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2006.02.005>
- Žegarac, V., and B. Clark. 1999. Phatic interpretations and phatic communication. *Journal of Linguistics* 32: 321-346. <https://doi.org/10.1017/S0022226799007628>

Manuel Padilla Cruz Metarepresentation, attitudinal utterances and attitude combination: a relevance-theoretic approach

Acuña Ferreira, V. 2002-2003. Gendered emotive displays in complaint discourse. *Estudios de Sociolingüística* nos 3-4 (2, 1): 139-172. <https://doi.org/10.1558/sols.v3i2.139>

Acuña Ferreira, V. 2004. Complaint stories in male contexts. *Spanish in Context* 1 (2): 181-213.

Bayraktaroglu, A. 1991. Politeness and Interactional Imbalance. *International Journal of the Sociology of Language* 92: 5-34. <https://doi.org/10.1075/sic.1.2.03acu>

Blakemore, D. 1994. Echo Questions: a Pragmatic Account. *Lingua* 94: 197-211. [https://doi.org/10.1016/0024-3841\(94\)90009-4](https://doi.org/10.1016/0024-3841(94)90009-4)

Boxer, D. 1993. Social distance and speech behaviour: the case of indirect complaints. *Journal of Pragmatics* 19: 103-105. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(93\)90084-3](https://doi.org/10.1016/0378-2166(93)90084-3)

Boyle, R. 2000. You worked with Elizabeth Taylor! Phatic functions and implicit compliments. *Applied Linguistics* 21: 26-46. <https://doi.org/10.1093/applin/21.1.26>

Brown, P. & S.C. Levinson. 1987. *Politeness. Some universals in language usage*. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511813085>

Carston, R. 1996. Metalinguistic negation and echoic use. *Journal of Pragmatics* 25: 309-330. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(94\)00109-X](https://doi.org/10.1016/0378-2166(94)00109-X)

Dersley, I., & A. Wootton. 2000. Complaint sequences within antagonistic argument. *Research on Language and Social Interaction* 33 (4): 375-406. https://doi.org/10.1207/S15327973RLSI3304_02

Drew, P. 1998. Complaints about transgressions and misconduct. *Research on Language and Social Interaction* 31 (3-4): 295-325. <https://doi.org/10.1080/08351813.1998.9683595>

Edmondson, W. & J. House. 1981. *Let's talk and talk about it*. München: Urban & Schwarzenberg.

Edwards, D. 2005. Moaning, whinging and laughing: the subjective side of complaints. *Discourse Studies* 7 (5): 5-29. <https://doi.org/10.1177/1461445605048765>

Günthner, S. 1997. Complaint stories. Constructing emotional reciprocity among women. In *Communicating gender in context*, edited by H. Kotthoff & R. Wodak. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.42.10gun>

Herbert, R.K. 1989. The ethnography of English compliments and compliment responses: a contrastive sketch. In *Contrastive Pragmatics*, edited by W. Oleksy. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.3.05her>

Herbert, R.K. 1990. Sex-based differences in compliment behaviour. *Language in Society* 19: 201-224. <https://doi.org/10.1017/S0047404500014378>

Herbert, R.K. 1991. The sociology of compliment work: an ethnocontrastive study of Polish and English compliments. *Multilingua* 10: 381-402. <https://doi.org/10.1515/mult.1991.10.4.381>

Hickey, L. & I. Vazquez Orta, 1994. Politeness as deference: a pragmatic view. *Pragmalingüística* 2: 267-285.

Holmes, J. 1988. Paying compliments: a sex-preferential positive politeness strategy. *Journal of Pragmatics* 12: 445-465. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(88\)90005-7](https://doi.org/10.1016/0378-2166(88)90005-7)

- Holmes, J. & D. Brown. 1987. Teachers and students learning about compliments. *TESOL Quarterly* 21: 523-546. <https://doi.org/10.2307/3586501>
- Jaworski, A. 1995. 'This is not an empty compliment!' Polish compliments and the expression of solidarity. *International Journal of Applied Linguistics* 5: 63-94. <https://doi.org/10.1111/j.1473-4192.1995.tb00073.x>
- Kerbrat-Orecchioni, C. 1992. *Les interactions verbales. Tome II*. Paris: Colin.
- Kerbrat-Orecchioni, C. 1997. A multilevel approach in the study of talk-in-interaction. *Pragmatics* 7: 1-20. <https://doi.org/10.1075/prag.7.1.01ker>
- Laforest, M. 2002. Scenes of family life: complaining in everyday conversation. *Journal of Pragmatics* 34: 1595-1620. [https://doi.org/10.1016/S0378-2166\(02\)00077-2](https://doi.org/10.1016/S0378-2166(02)00077-2)
- Laver, J. 1974. Communicative functions of phatic communion. *Work in Progress* 7: 1-17. Laver, J. 1981. Linguistic routines and politeness in greeting and parting. In *Conversational Routine. Explorations in Standardized Communication Situations and Prepatterned Speech*, edited by F. Coulmas. The Hague: Mouton.
- Lee, E. L., 2006. Complaint-making as everyday talk among Chinese Malaysians. Ph.D. diss., The University of New Mexico.
- Lewandowska-Tomaszczyk, B. 1989. Praising and complimenting. In *Contrastive Pragmatics*, edited by W. Oleksy. Amsterdam: John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.3.08lew>
- Lore's Sanz, R. 1997-1998. S=D+P+I ¿Un proceso sumativo? *Pragmalingüística* nos 5-6: 297-317. <https://doi.org/10.25267/Pragmalinguistica.1997.i5.12>
- Manes, J. & N. Wolfson. 1981. The compliment formula. In *Conversational Routine. Explorations in Standardized Communication Situations and Prepatterned Speech*, edited by F. Coulmas. The Hague: Mouton.
- Noh, E.J. 1995. A pragmatic approach to echo questions. *UCL Working Papers in Linguistics* 7: 107-140.
- Noh, E.J. 1998. Echo questions: metarepresentations and pragmatic enrichment. *Linguistics and Philosophy* 21: 603-628. <https://doi.org/10.1023/A:1005361528891>
- Noh, E.J. 2000. *Metarepresentation. A Relevance-Theory Approach*. Amsterdam: John Benjamins.
- Olshtain, E. & L. Weinbach. 1993. Interlanguage features on the speech act of complaining. In *Interlanguage Pragmatics*, edited by G. Kasper & S. Blum-Kulka. Oxford: Oxford University Press.
- Padilla Cruz, M. 2004. *Aproximación pragmática a los enunciados fáticos. Enfoque social y cognitivo*. Ph.D. diss., University of Seville.
- Padilla Cruz, M. 2005. On the phatic interpretation of utterances: a complementary relevance-theoretic approach. *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 18: 227-246. <https://doi.org/10.14198/raei.2005.18.11>
- Padilla Cruz, M. 2007. Metarepresentations and phatic utterances: a pragmatic proposal about the generation of solidarity between interlocutors. In *Current Trends in Pragmatics*, edited by P. Cap & J. Nijakowska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Padilla Cruz, M. 2008. Can irony be phatic? A relevance-theoretic proposal. In Proceedings of the 30th International AEDEAN Conference, edited by M. Losada Friend, P. Ron Vaz, S. Herna'ndez Santano and J. Casanova. Huelva: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Huelva.

Padilla Cruz, M. 2010. Metarepresentation and indirect complaints: a relevance-theoretic approach. In Inside the Mind and across Minds: a Relevance-theoretic Perspective on Communication and Translation, edited by E. Wałaszewska, M. Kisielewska-Krysiuk & A. Piskorska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Searle, J. 1969. Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9781139173438>

Sifianou, M. 1995. Do we need to be silent to be extremely polite? Silence and FTAs. International Journal of Applied Linguistics 5: 95-110. <https://doi.org/10.1111/j.1473-4192.1995.tb00074.x>

Sifianou, M. 1997. Silence and politeness. In Silence. Interdisciplinary Perspectives edited by A. Jaworski. Berlin: Mouton de Gruyter.

Spencer-Oatey, H.D. 1993. Conceptions of social relations and pragmatic research. Journal of Pragmatics 20: 27-47. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(93\)90105-X](https://doi.org/10.1016/0378-2166(93)90105-X)

Spencer-Oatey, H.D. 1996. Reconsidering power and distance. Journal of Pragmatics 26: 1-24.
Sperber, D. & D. Wilson [1986] 1995 Relevance. Communication and cognition. Oxford: Blackwell. [https://doi.org/10.1016/0378-2166\(95\)00047-X](https://doi.org/10.1016/0378-2166(95)00047-X)

Trosborg, A. 1995. Interlanguage Pragmatics. Requests, Complaints and Apologies. Berlin: Mouton de Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110885286>

Wilson, D. 1999. Metarepresentation in linguistic communication. UCL Working Papers in Linguistics 11: 127-161.

Wilson, D. 2001-2002. Pragmatic Theory, Doctoral Course, University College London. Wilson, D., & D. Sperber. 2002. Relevance Theory. UCL Working Papers in Linguistics 14: 249-287.

Wilson, D. & D. Sperber. 2004. Relevance Theory. In The handbook of pragmatics, edited by L. Horn & G. Ward. Oxford: Blackwell.

Wolfson, N. 1983. An empirically based analysis of complimenting in American English. In Sociolinguistics and Language Acquisition, edited by N. Wolfson & E. Judd. Rowley: Newbury House.
Wolfson, N. & J. Manes. 1980. The compliment as a social strategy. Papers in Linguistics 13: 391-410. <https://doi.org/10.1080/08351818009370503>

Yoon, K.E. 2007. Complaint talk in Korean conversation. Ph.D. diss., University of Illinois at Urbana-Champaign.

Žegarac, V. 1998. What is phatic communication? In Current Issues in Relevance Theory, edited by V. Rouchota & A. H. Jucker. Amsterdam: John Benjamins.

Žegarac, V. & B. Clark. 1999. Phatic interpretations and phatic communication. Journal of Linguistics 35: 321-346. <https://doi.org/10.1017/S0022226799007628>

Katarzyna Bromberek-Dyzman **The relevance of valence in pragmatic inferencing**

Abrams, R. & A. Greenwald. 2000. Parts outweigh the whole (word) in unconscious analysis of meaning. *Psychological Science* 11(2): 118-124. <https://doi.org/10.1111/1467-9280.00226>

Ambady, N. & R. Rosenthaler. 1992. Thin slices of expressive behavior as predictors of interpersonal consequences: A meta-analysis. *Psychological Bulletin* 111 (2): 256- 274. <https://doi.org/10.1037/0033-2909.111.2.256>

Bar, M. 2009. The proactive brain: memory for predictions. *Philosophical Transactions of the Royal Society B* 364: 1235-1243. <https://doi.org/10.1098/rstb.2008.0310>

Bargh, J.A. 1992. The ecology of automaticity: Toward establishing the conditions needed to produce automatic processing effects. *American Journal of Psychology* 105: 181-199. <https://doi.org/10.2307/1423027>

Bargh, J. A. (ed.). 2007. *Social Psychology and the Unconscious. The automaticity of Higher Mental Processes*. New York: Psychology Press.

Bargh, J.A., S. Chaiken, P. Raymond & C. Hymes. 1996. The automatic evaluation effect: Unconditional automatic attitude activation with a pronunciation task. *Journal of Experimental Social Psychology* 32:104-128. <https://doi.org/10.1006/jesp.1996.0005>

Bargh, J.A. & T.L. Chartran. 1999. The unbearable automaticity of being. *American Psychologist* 54 (7). 462-479. <https://doi.org/10.1037//0003-066X.54.7.462>

Bargh, J.A. & M. Ferguson. 2000. Beyond behaviorism: On the automaticity of higher mental processes. *Psychological Bulletin* 126 (6): 925-945. <https://doi.org/10.1037/0033-2909.126.6.925>

Barrett, L.F. 2006. Valence is a basic building block of emotional life. *Journal of Research in Personality* 40: 35-55. <https://doi.org/10.1016/j.jrp.2005.08.006>

Cacioppo, J.T. & W.L. Gardner. 1999. Emotion. *Annual Review of Psychology* 50: 191-214. Cacioppo, J.T. 2004. Feelings and emotions: Roles for electrophysiological markers, *Biological Psychology* 67: 235-243. <https://doi.org/10.1016/j.biopsycho.2004.03.009>

Cacioppo, J.T., S.L. Crites, Jr., G.G. Berntson & M.G. Coles. 1993. If attitudes affect how stimuli are processed, should they not affect the event-related brain potential? *Psychological Science* 4 (2): 108-112. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9280.1993.tb00470.x>

Carston, R. 2004. Relevance Theory and the saying/implicating distinction. In *The Handbook of Pragmatics*, edited by L.R. Horn & G. Ward. Oxford: Blackwell.

Carston, R. 2002. *Thoughts and Utterances. The Pragmatics of Explicit Communication*. Oxford: Blackwell. <https://doi.org/10.1002/9780470754603>

Chaiken, S. & J.A. Bargh. 1993. Occurrence versus moderation of the automatic attitude activation effect. *Journal of Personality and Social Psychology* 64: 759-765. <https://doi.org/10.1037//0022-3514.64.5.759>

Chaiken, S. & Y. Trope. 1999. *Dual-process theories in social psychology*. Guilford Press, New York.

Damasio, A.R. 1994. *Descartes' Error. Emotion, Reason, and the Human Brain*. New York: Penguin Books.

Damasio, A.R. 1999. *The Feeling of What Happens. Body and Emotion in the Making of Consciousness*. New York: Harvest Book Harcourt, Inc.

Damasio, A.R. 2003. *Looking for Spinoza. Joy, Sorrow, and the feeling Brain*. New York: Harvest Book Harcourt, Inc.

Damasio, A.R. 2010. *Self comes to mind. Constructing the conscious brain*. New York: Pantheon Books.

DeHouwer, J.D. Hermans & P. Eelen. 1998. Affective and identity priming with episodically associated stimuli. *Cognition and Emotion* 12: 145-169. <https://doi.org/10.1080/026999398379691>

Dijksterhuis, A. M.W. Bos, L. F Nordgren, R.B. Van Baaren. 2006. On Making the Right Choice: The Deliberation-Without-Attention Effect. *Science* 31: 1005-1007. <https://doi.org/10.1126/science.1121629>

Fazio, R.H., D.M. Sanbonmatsu, M.C. Powell & F.R. Kardes, 1986. On the automatic activation of attitudes. *Journal of Personality and Social Psychology* 50 (2): 229-238. <https://doi.org/10.1037//0022-3514.50.2.229>

Fazio, R.H., J.R. Jackson, B.C. Dunton & C.J. Williams. 1995. Variability in automatic activation as an unobtrusive measure of racial attitudes: A bona fide pipeline? *Journal of Personality and Social Psychology* 69: 1013-1027. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.69.6.1013>

Fazio, R.H. 2001. On the automatic activation of associated evaluations: An overview. *Cognition and Emotion* 15 (2): 115-141. <https://doi.org/10.1080/02699930125908>

Federmeier, K.D. 2007. Thinking ahead: The role and roots of prediction in language comprehension. *Psychophysiology* 44 (4): 491-505. <https://doi.org/10.1111/j.1469-8986.2007.00531.x>

Ferguson, M. & J.A. Bargh. 2004. How social perception can automatically influence behavior. <https://doi.org/10.1016/j.tics.2003.11.004>

Trends in Cognitive Sciences, 8 (1): 33-39.

Ferguson, M.J. 2007. The automaticity of evaluation. In *Social Psychology and the Unconscious. The automaticity of Higher Mental Processes*, edited by J.A. Bargh. New York: Psychology Press.

Frith, U. & C.D. Frith. 2003. Development of mentalizing and neuropsychology of mentalizing. <https://doi.org/10.1093/oso/9780198529255.003.0003>

The Philosophical Transactions of the Royal Society of London 358: 459-473.

Gigerenzer, G. & D.G. Goldstein. 1996. Reasoning the fast and frugal way: Models of bounded rationality. *Psychological Review* 103: 650-669. <https://doi.org/10.1037/0033-295X.103.4.650>

Gigerenzer, G. & P.M. Todd. 1999. Fast and frugal heuristics: The adaptive toolbox. In *Simple heuristics that make us smart*, edited by G. Gigerenzer & P.M. Todd, ABC Group. New York: Oxford University Press.

Gigerenzer, G. 2007. *Gut feelings. The intelligence of the unconscious*. London: Penguin Books. Giner-Sorolla, R., M.T. Garcia & J.A. Bargh. 1999. The automatic evaluation of pictures. *Social Cognition* 17: 76-96. <https://doi.org/10.1521/soco.1999.17.1.76>

Greenwald, A.G., M.R. Klinger & T.J. Liu. 1989. Unconscious processing of dichoptically masked words, *Memory and Cognition* 17: 35-47. <https://doi.org/10.3758/BF03199555>

- Greenwald, A.G., S.C. Drain & R.L. Abrams. 1996. Three cognitive markers of unconscious semantic activation. *Science* 273: 1699-1702. <https://doi.org/10.1126/science.273.5282.1699>
- Hermans, D., J. De Houwer & P. Eelen. 1994. The affective priming effect: Automatic activation of evaluative information in memory. *Cognition and Emotion* 8: 515-533. <https://doi.org/10.1080/02699939408408957>
- Hermans, D., J. De Houwer & P. Eelen. 1996. Evaluative decision latencies mediated by induced affective states. *Behavior Research and Therapy* 34: 483-488. [https://doi.org/10.1016/0005-7967\(96\)00017-4](https://doi.org/10.1016/0005-7967(96)00017-4)
- Hermans, D., J. De Houwer & P. Eelen. 1998. Odors as affective-processing context for word evaluation: A case of cross-modal affective priming. *Cognition and Emotion* 12: 601-613. <https://doi.org/10.1080/026999398379583>
- Hunston, S. & J. Sinclair. 2000. Local grammar of evaluation. In *Evaluation in text*, edited by S. Hunston, G. Thompson. Oxford: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oso/9780198238546.001.0001>
- Ito, T.A., J.T. Larsen, N.K. Smith & J.T. Cacioppo. 1998. Negative information weighs more heavily on the brain: The negativity bias in evaluative categorizations. *Journal of Personality and Social Psychology* 75 (4): 887-900. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.75.4.887>
- Kawasaki, H., R. Adolphs, O. Kaufman, H. Damasio, A.R. Damasio, M. Granner, H. Bakken, T. Hori & M.A. Howard. 2001. Single neuron responses to emotional visual stimuli recorded in human ventral prefrontal cortex. *Nature Neuroscience* 4 (1): 5-16. <https://doi.org/10.1038/82850>
- Klauer, K.C., C. Rosnagel, J. Musch & J.T. Cacioppo. 1997. List-context effects in evaluative priming. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition* 23: 246- 255. <https://doi.org/10.1037//0278-7393.23.1.246>
- Kutas, M. 2006. One lesson learned: frame language processing - literal and figurative - as a human brain function. *Metaphor and Symbol* 21: 285-325. https://doi.org/10.1207/s15327868ms2104_5
- LeDoux, J. 1996. *The emotional brain. The mysterious underpinnings of emotional life*. New York: Simon and Schuster Paperbacks.
- LeDoux, J. 2000. Emotion circuits in the brain. *Annual Review of Neuroscience* 23: 155-184. LeDoux, J. 2002. *Synaptic Self. How our Brains become who we are*. New York: Penguin Books. Libet, B. 2004. *Mind time: The temporal factor in consciousness*, *Perspectives in Cognitive Neuroscience*. Cambridge, MA: Harvard University Press. <https://doi.org/10.1146/annurev.neuro.23.1.155>
- Mesulam, M. 2008. Representation, Inference, and Transcendent Encoding in Neurocognitive Networks of the Human Brain. *Annals of Neurology* 64: 367-378. <https://doi.org/10.1002/ana.21534>
- Morris, J., P.N. Squires, C.S. Taber & M. Lodge. 2003. Activation of political attitudes: A psychophysiological examination of the hot cognition hypothesis. *Political Psychology* 24 (4): 727-745. <https://doi.org/10.1046/j.1467-9221.2003.00349.x>
- Murphy, S.T., & R. Zajonc. 1993. Affect, cognition and awareness: Affective priming with optimal and suboptimal stimulus exposures. *Journal of Personality and Social Psychology* 64 (5): 723-739. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.64.5.723>

- Neely, J.H. 1976. Semantic priming and retrieval from lexical memory: Evidence for facilitatory and inhibitory processes. *Memory and Cognition* 4: 648-654. <https://doi.org/10.3758/BF03213230>
- Neely, J.H. 1977. Semantic Priming and Retrieval from lexical memory: Roles of Inhibitionless Spreading Activation and Limited-Capacity Attention. *Journal of Experimental Psychology: General* 106 (3): 226-254. <https://doi.org/10.1037/0096-3445.106.3.226>
- Nieuwland, M.S. & J.A. Van Berkum. 2006. When Peanuts fall in love: N400 Evidence for the power of discourse. *Journal of Cognitive Neuroscience* 18 (7): 1098-1111. <https://doi.org/10.1162/jocn.2006.18.7.1098>
- Panksepp, J. 1998. *Affective Neuroscience. The Foundations of Human and Animal Emotions*. Oxford: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oso/9780195096736.001.0001>
- Smith, K.N., J.T. Cacioppo, J.T. Larsen & T.L. Chartrand. 2003. May I have your attention please: Electrocortical responses to positive and negative stimuli. *Neuropsychologia* 41, 2003, 171-183. [https://doi.org/10.1016/S0028-3932\(02\)00147-1](https://doi.org/10.1016/S0028-3932(02)00147-1)
- Sperber, D. & D. Wilson. [1986] 1995. *Relevance. Communication and Cognition*. Oxford: Blackwell.
- Sperber, D. & D. Wilson. 2002. Pragmatics, Modularity and Mind-reading. *Mind and Language* 17 (1-2): 3-23. <https://doi.org/10.1111/1468-0017.00186>
- Tomasello, M. 2008. *Origins of Human Communication*. New York: MIT Press. <https://doi.org/10.7551/mitpress/7551.001.0001>
- Tomasello, M., M. Carpenter, J. Call, T. Behne & H. Moll. 2005. Understanding and sharing intentions: The origins of cultural cognition. *Behavioral and Brain Sciences* 28: 675-735. <https://doi.org/10.1017/S0140525X05000129>
- Van Berkum, J.J.A., C.M. Brown, P. Zwitserlood, V. Koojiman & P. Hagoort, 2005. Anticipating upcoming words in discourse: Evidence from ERPs and reading times. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory and Cognition* 33 (3): 443-467. <https://doi.org/10.1037/0278-7393.31.3.443>
- Van Berkum, J.J.A. 2008. Understanding sentences in context: What brain waves can tell us. <https://doi.org/10.1111/j.1467-8721.2008.00609.x>
- Current Directions in Psychological Science* 17 (6): 376-380.
- Van Berkum, J.J.A., B. Holleman, M. Nieuwland, M. Otten & J. Murre. 2009. Right or wrong? The brain fast response to morally objectionable statements. *Psychological Science* 20 (9): 1092-1099. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9280.2009.02411.x>
- Wentura, D. 1999. Activation and inhibition of affective information: Evidence for negative priming in the evaluation task. *Cognition and Emotion* 13: 65-91. <https://doi.org/10.1080/026999399379375>
- Wittgenstein, L. 1921. *Tractatus logico-philosophicus*. Translated by C.K. Ogden (1922), available at <http://www.gutenberg.org/ebooks/5740>
- Zajonc, R. 1980. Feeling and Thinking: Preferences Need no Inferences. *American Psychologist* 35 (2): 151-175. <https://doi.org/10.1037/0003-066X.35.2.151>

Agnieszka Piskorska Cognition and emotions – jointly contributing to positive cognitive effects?

Ahern, A., 2010. Speaker Attitude in Relevance Theory: An Overview. In *In the Mind and across Minds: A Relevance-Theoretic Perspective on Communication and Cognition*, edited by E. Wałaszewska, M. Kisiełewska-Krysiuk & A. Piskorska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Barrett, K., & J. Campos. 1987. Perspectives on emotional development II: A functionalist approach to emotions. In *Handbook of infant development*, edited by J. Osofsky. New York: Wiley.

Bromberek-Dyzman, K. 2012. The relevance of valence in pragmatic inferencing. *Relevance Studies in Poland*, vol. 4. Warszawa: WUW.

Frijda, N.H., & B. Mesquita, B. 1994. The social roles and functions of emotions. In *Emotion and culture: Empirical studies of mutual influence*, edited by S. Kitayama & H.R. Markus. Washington, DC: American Psychological Association.

Jodłowiec, M. 2010. How context emerges. In *In the Mind and across Minds: A Relevance- Theoretic Perspective on Communication and Cognition*, edited by E. Wałaszewska, M. Kisiełewska-Krysiuk & A. Piskorska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Lazarus, R.S. 1984. Thoughts on the relations between emotion and cognition. In *Approaches to Emotion*, edited by K.R. Scherer, P. Ekman. Hillsdale: Lawrence Erlbaum.

Lazarus, R.S. 1991. *Emotion and Adaptation*. New York: OUP.

<https://doi.org/10.1093/oso/9780195069945.001.0001>

Łosiak, W. 2007. *Psychologia emocji*. Warszawa: Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne. Oatley, K., D. Keltner & J.M. Jenkins. 2006. *Understanding Emotions*. Oxford: Blackwell.

Oatley, K. & P.N. Johnson-Laird. 1987. Towards a cognitive theory of emotions. *Cognition and Emotion* 1: 29-50. <https://doi.org/10.1080/02699938708408362>

Pilkington, A. 2010. Metaphor comprehension: some questions for current accounts in Relevance Theory. In *Explicit Communication: Robyn Carston's pragmatics*, edited by E. Romero and B. Soria. Basingstoke: Palgrave-Macmillan. https://doi.org/10.1057/9780230292352_10

Padilla Cruz, M. 2012. Metarepresentation, attitudinal utterances and attitude combination: a relevance-theoretic approach. In *Relevance Studies in Poland*, vol. 4. Warszawa: WUW. Sperber, D. & D. Wilson. [1986] 1995. *Relevance. Communication and Cognition*. Oxford: Blackwell.

Sperber, D. & D. Wilson. 2002. Pragmatics, Modularity and Mind-reading. *Mind and Language* 17 (1-2): 3-23. <https://doi.org/10.1111/1468-0017.00186>

Wilson, D. 2005. New directions for research on pragmatics and modularity. *Lingua* 115: 1129- 1146. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2004.02.005>

Wilson, D. & D. Sperber, *Relevance Theory: a tutorial*. In *Proceedings of the Third Tokyo Conference on Psycholinguistics*, edited by Y. Otsu. Tokyo: Hituzi Shobo.

Wilson, D., & T. Wharton. 2006. Relevance and prosody. *Journal of Pragmatics* 38: 1559-1597. Zajonc, R.B. 1984. On the primacy of affect. In *Approaches to Emotion*, edited by K.R. Scherer, P. Ekman. Hillsdale: Lawrence Erlbaum. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2005.04.012>

**Elwira Szehidewicz A relevance-theoretic analysis of emotions in a
cognitive-behavioural psychotherapy session**

Avdi, E. 2008. Analyzing talk in the talking cure: Conversation, discourse, and narrative analysis of psychoanalytic psychotherapy. *European Psychotherapy* 8, no. 1: 69- 87.

Avdi, E. and E. Georgaca. 2007. Discourse analysis and psychotherapy: A critical review. *European Journal of Psychotherapy and Counselling* 9, no. 2:157-176.

<https://doi.org/10.1080/13642530701363445>

Avdi, E. and E. Georgaca. 2007a. Narrative research in psychotherapy: A critical review. *Psychology and Psychotherapy. Theory, Research and Practice* 80: 407-419.

<https://doi.org/10.1348/147608306X158092>

Ball, M.J., M.R. Perkins, N. Muller and S. Howard, eds. 2008. *The Handbook of clinical linguistics*. Oxford: Blackwell. <https://doi.org/10.1002/9781444301007>

Beck, A.T. and B.A. Alford. 2005. *Terapia poznawcza jako teoria integrującą psychoterapię*. Kraków: Wydawnictwo UJ.

Brown, G. and G. Yule. 1983. *Discourse analysis*. Cambridge: Cambridge University Press. Cichminska, M. 2010. Sadness and fear. A study into the language of negative emotions. *New Pathways in Linguistics* 3:39-58. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511805226>

Clark, D. M. and C.M. Fairburn, eds. 2006. *Terapia poznawczo-behawioralna. Badania naukowe i praktyka kliniczna*. Gdynia: Alliance Press.

Jaworski, A. and N. Coupland. 1999. *Perspectives on discourse analysis*. New York: Routledge. Jagoe, C. 2010. Metarepresentational abilities in schizophrenia: Exploring Question Interpretation in Conversation from a Relevance-Theoretic Perspective. 5th Interpreting for Relevance: Discourse and Translation Conference, Poland, 15th-16th.

Jagoe, C. 2012. Schizophrenia and Metarepresentational Abilities in Conversation: A Preliminary Analysis of Question Interpretation from a Relevance-Theoretic Perspective. In *Relevance Theory: More than understanding*, edited by E. Wałaszewska & A. Piskorska. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Johnstone, B. 2002. *Discourse analysis*. Oxford: Blackwell.

Labov, W. and D. Fanshel. 1977. *Therapeutic discourse: Psychotherapy as conversation*. New York: Academic Press.

Lakoff, G. and Z. Kövecses. 1987. The cognitive model of anger inherent in American English. In *Cultural models in language and thought*, edited by D. Holland and N. Quinn. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511607660.009>

Lamboy, B., A. Blanchet and C. Lecomte. 2005. L'analyse linguistico-pragmatique des e'tats mentaux comme me'thode d'investigation des discours the'rapeutiques. *Swiss Journal of Psychology* 64, no. 1: 3-12 <https://doi.org/10.1024/1421-0185.64.1.3>

Leahy, R.L. 2003. *Techniki terapii poznawczej. Podręcznik praktyka*. Kraków: Wydawnictwo UJ.

Leinonen, E. and N. Ryder. 2008. Relevance Theory and communication disorders. In *The Handbook of clinical linguistics*, edited by J.M. Ball, M.R. Perkins, N. Muller and S. Howard. Oxford: Blackwell.

- Lewis, B. 1995. Psychotherapeutic discourse analysis. *American Journal of Psychotherapy* 49, no. 3: 371-385. <https://doi.org/10.1176/appi.psychotherapy.1995.49.3.371>
- Mahoney, M.J. 1991. *Therapeutic discourse. Psychotherapy as conversation*. New York: Basic Books.
- Muller, N., J.A. Guendouzi and B. Wilson. 2008. Discourse analysis and communication impairment. In *The Handbook of clinical linguistic*, edited by J.M. Ball, M.R. Perkins, N. Muller and S. Howard. Oxford: Blackwell. <https://doi.org/10.1002/9781444301007.ch1>
- Schnall, S. 2005. The Pragmatics of emotion language. *Psychological Enquiry* 16: 28-31.
- Sherman, E. and K.W. Skinner. 1988. Client language and clinical process: a cognitive-semantic analysis. *Clinical Social Work Journal* 16, no. 4: 391-405. <https://doi.org/10.1007/BF00755148>
- Shiffrin, D. 1994. *Approaches to discourse*. Oxford: Blackwell.
- Sperber, D. and D. Wilson. [1986] 1995. *Relevance: Communication and cognition*. Oxford: Blackwell Publishers.
- Stubbs, M. 1983. *Discourse analysis: The sociolinguistic analysis of natural language*. Chicago: University of Chicago Press.
- Tannen, D. 1990. *You just don't understand*. New York: William Morrow and Company.
- Wetherell, M., S. Taylor and S.J. Yates. 2001. *Discourse theory and practice. A Reader*. London: Sage Publications.
- Wilson, D. and D. Sperber. 2002. Relevance Theory. *UCL Working Papers in Linguistics* 14: 249-290.
- Wodak, R. 1997. Critical discourse analysis and the study of doctor - patient interaction. In *The Construction of Professional Discourse*, edited by B.L. Gunnarson, P. Linell and B. Nordberg. London/NY: Longman.

Jolanta Sak-Wernicka Gaps in blind learners' knowledge – can Relevance Theory account for them?

- Beaugrande de, R. and W. Dressler. 1981. *Introduction to text linguistics*. London: Longman.
- Blakemore, D. 1992. *Understanding utterances*. Oxford: Blackwell.
- Blunter, R. 2006. Pragmatics and the lexicon. In *The Handbook of Pragmatics*, edited by L.R. Horn & G. Ward. Oxford: Blackwell, 488-513. <https://doi.org/10.1002/9780470756959.ch22>
- Cohen, A. 2003. Learner strategy training in the development of pragmatic ability. In *Pragmatic competence and foreign language teaching*, edited by A. Martinez Flor, E. Uso' Juan & A. Fernandez Guerra. Publicacions de la Universitat Jaume I, 93-108.
- Dote-Kwan, J. 1999. Developing Compensatory Skills. In *Skills for success: a career education handbook for children and adolescents with visual impairments*, edited by K. Wolffe. New York: American Foundation for the Blind, 97-124.
- Dunlea, A. 1989. Vision and the emergence of meaning: blind and sighted children's early language. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511519802>

Finello, K., N. Hanson & L. Kekelis. 1992. Cognitive Focus: developing cognition, concepts, and language in young blind and visually impaired children. In *Early Focus*, edited by R. Pogrund, D. Fazzi, J. Lampert. New York: American Foundation for the Blind, 34-49.

Foulke, E. & P. Halten. 1992. A collaboration of two technologies Part 1: Perceptual and cognitive processes: their implications for visually impaired persons. *The British Journal of Visual Impairment* 10/2: 43-46. <https://doi.org/10.1177/026461969201000202>

Hall, A. 1982. Teaching Specific Concepts to Visually Handicapped Students. In *A Teacher's Guide to the Special Educational Needs of Blind and Visually Handicapped Children*, edited by S. Mangold. New York: American Foundation for the Blind, 10-19.

Kephart, J. G., Kephart C.P. and G.G. Schwarz. 1974. A journey into the world of the blind child. *Exceptional Children* 40: 421-427. <https://doi.org/10.1177/001440297404000601>

Lewis, V. 2003. *Development and disability*. Oxford: Blackwell.

Marek, B. 1999. A blind child in an English classroom. *Network* 2/1: 3-8.

Mioduszevska, E. 2008. On relevance of non-communicative stimuli: the case of unintentional obscurity. In *Relevance Round Table I*, edited by E. Mioduszevska and A. Piskorska Warsaw: Warsaw University Press, 67-76.

Millar, S. 1986. Studies on touch and movement: their role in spatial skills and Braille. *The British Journal of Visual Impairment*, IV/1: 4-6. <https://doi.org/10.1177/026461968600400103>

Sperber, D. & D. Wilson. 1986. *Relevance: Communication and Cognition*. Oxford: Blackwell. Sperber, D. 1994. Understanding verbal understanding. In *What is Intelligence?*, edited by J. Khalfad. Cambridge: Cambridge University Press.

Wilson, D. & D. Sperber. 2006. Relevance Theory. In *The Handbook of Pragmatics*, edited by L.R. Horn & G. Ward. Oxford: Blackwell, 607-629. <https://doi.org/10.1002/9780470756959.ch27>

Wilson, D. 1994. Relevance and Understanding. In *Language and understanding*, edited by G. Brown, K. Malmkjaer, A. Pollitt and J. Williams. Oxford: Oxford University Press, 35- 58.

Warren, D.H. 1994. *Blindness and children: an individual differences approach*. Cambridge: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511582288>

Paweł Konopczak A relevance-assisted approach to the origins of human communication

Bickerton, D. [1981] 1985. *Roots of language* Ann Arbor, MI: Karoma. Bickerton, D. 1990. *Language and Species*. Chicago: University of Chicago Press. <https://doi.org/10.7208/chicago/9780226220949.001.0001>

Galantucci, B. 2005. An Experimental Study of the Emergence of Human Communication Systems. *Cognitive Science* 29: 737-767. https://doi.org/10.1207/s15516709cog0000_34

Grice, P. 1989. *Logic and Conversation*. In *Studies in the Way of Words*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Konopczak, P. 2011 On B. Galantucci's approach to human communication systems (unpublished MA thesis) Warsaw: University of Warsaw.

Kreidler, Ch. W. 1998 Introducing English Semantics, Chapter 7: Reference: 129-153. London: Routledge.

Sperber, D. and D. Wilson [1986] 1995. Relevance: Communication and cognition. Oxford: Blackwell.

Sperber, D. and D. Wilson 2002. Relevance Theory. In Handbook of Pragmatics, edited by L. Horn and G. Ward. Oxford: Blackwell.

Tomasello, M. [1999] 2003. The Cultural Origins of Human Cognition. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Tomasello, M. [2008] 2010. Origins of Human Communication Cambridge, MA: Harvard University Press.

Wilson, D. 1999. Relevance and Relevance Theory. In Encyclopedia of the Cognitive Sciences, edited by F. Keil and R. Wilson. MIT Cambridge, MA: MIT Press.

<https://doi.org/10.7551/mitpress/4660.001.0001>

Maria Jodłowiec, Agnieszka Piskorska Translating Relevance: Communication and Cognition into Polish: challenges and pitfalls

Florczak, J. 2002. Srodki perswazji i argumentacji w płaszczyźnie inferencji językowych na przykładzie spotów informacyjnych w Unii Europejskiej. Bulletin de la Societe Polonaise de Linguistique 58: 37-63.

Grzegorzczkova, R. 2001. Wprowadzenie do semantyki językoznawczej. Warszawa: PWN. Gutt, E.A. 2000. Translation and relevance: Communication and context. Manchester: St. Jerome.

House, J. 1977. A model for translation quality assessment. Tübingen: TBL-Verlag Narr. Indyk, M. (n.d). Obszary pragmatyki. <http://obszarypragmatyki.lnd/filg.pol./pragmatyka/html> accessed May 1999.

Jaszczołt, K. 2006. Między semantyką a pragmatyką. In Metodologie językoznawstwa. Podstawy teoretyczne, edited by P. Stalmaszczyk. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.

Kalisz, R. 1993. Pragmatyka językowa. Gdańsk: Uniwersytet Gdański.

Lenartowicz, B. 1991. Główne pojęcia i kierunki w pragmatyce językoznawczej. In Prace z pragmatyki, semantyki i metodologii semiotyki, edited by J. Pelc. Wrocław: Ossolineum, 197-217.

Mioduszevska, E. 2006. Teoria Relewancji. In Metodologie językoznawstwa. Podstawy teoretyczne, edited by P. Stalmaszczyk. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.

Nęcka, E., J. Orzechowski and B. Szymura, 2008. Psychologia poznawcza. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Poczobut, Robert. 2002. Wieloraka realizacja a redukcja. In Zdarzenia i własności mentalne, edited by A. Biłat. Lublin: Wydawnictwo UMCS.

Precht, P. 2007. Wprowadzenie do filozofii języka. (translated by J. Bremer). Kraków: Wydawnictwo WAM.

Przybyszewski, S. 2010. Kontekst a wspólna płaszczyzna w komunikacji. *Prace Językoznawcze UWM*, z. XII, 163-173.

Winfield, A. and D. Titone. 2005. Procesy przetwarzania zdań. (translated by J. Racaszek- Leonardi). In *Psycholingwistyka*, edited by J. Berko Gleason and N. Bernstein Ratner. Gdańsk: Gdańskie Wydawnictwo Psychologiczne.